



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales

Fecha de impresión 01-Jun-2011

Fecha de revisión 01-Jun-2011

Número de Revisión 2

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre común	SERIES 46 COAL TAR
Código del producto	F046-0465
Nombre comercial	COAL TAR CTG. H.B. TNEMECOL
Clasificación del producto	PINTURA CON ALQUITRÁN DE HULLA
Fabricante	Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
Teléfono de emergencia	800-535-5053 (INFOTRAC) - DEPTO. REGULATORIO DE TNEMEC: 816-474-3400

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia

PELIGRO

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLE.
NOCIVO O MORTAL SI SE TRAGA.
NOCIVO SI SE INHALARA.
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALÉAS O NÁUSEAS.
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.
PUEDE SER NOCIVO SI ES ABSORBIDO A TRAVÉS DE LA PIEL.

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

Efectos graves

Ojos	Medianamente irritante para los ojos.
Piel	Irrita la piel.
Inhalación	Irrita las vías respiratorias.
Ingestión	Puede ser nocivo si es tragado.

Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal. Riesgo de cáncer. Contiene alquitrán de hulla, que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.)

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas Sistema nervioso central. Trastornos renales. Trastornos hepáticos. Trastornos cutáneos. Sistema gastrointestinal. Trastornos respiratorios.

Efectos interactivos El uso de bebidas alcohólicas puede aumentar los efectos tóxicos.

Efectos potenciales sobre la salud Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

Efectos sobre los Órganos de Destino

Vejiga, Sistema nervioso central, Sistema Vascular Central (CVS), Ojos, Riñón, Hígado, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel, Sangre, Sistema gastrointestinal

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**Componentes peligrosos**

Componente	No. CAS	% en peso
REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)	65996-93-2	30 - 60
BARIUM SULFATE (TOTAL DUST)	7727-43-7	10 - 30
TALC (RESPIRABLE DUST)	14807-96-6	10 - 30
XYLENE	1330-20-7	10 - 30
TOLUENE	108-88-3	5 - 10
ETHYL BENZENE	100-41-4	1 - 5
POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBONS (PAHS)		1 - 5

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos:	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
Contacto con la piel:	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Ingestión:	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Inhalación:	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades inflamables	Inflamable.
Medios de extinción adecuados	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO2) - Espuma - Producto químico en polvo
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono, hidrocarburos.

Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.

Métodos de limpieza

Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Otra información

No aplicable

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

Almacenamiento

Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. Los vapores podrían provocar un fuego espontáneo. Utilícelo solamente en una zona que contenga equipo a prueba de llamas. Apague todas las llamas y luces piloto; apague hornos, calentadores, motores eléctricos y toda fuente de ignición durante el uso del producto y hasta evacuar todos los vapores.

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directrices de exposición

Componente	ACGIH TLV (valor límite umbral)	Límite de exposición permisible (PEL) de OSHA	Quebec TWAEV (Valor medio de exposición ponderado en el tiempo)	Ontario TWAEV (Valor medio de exposición ponderado en el tiempo)	Límite de exposición ocupacional, OEL de México (TWA)
REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)	: 0.2 mg/m ³ TWA (as benzene soluble aerosol)	: 0.2 mg/m ³ TWA (benzene soluble fraction)	TWA: 0.2 mg/m ³ TWAEV (as Benzene solubles)	TWA: 0.2 mg/m ³ TWA (as total Benzene-soluble compounds)	: 0.002 mg/m ³ TWA; 0.02 mg/m ³ TWA (as Particulate polycyclic aromatic hydrocarbons) : 0.015 ppm STEL; 0.03 mg/m ³ STEL
BARIUM SULFATE (TOTAL DUST)	: 10 mg/m ³ TWA : 0.5 mg/m ³ TWA (as Ba)	: 10 mg/m ³ TWA (total dust); 5 mg/m ³ TWA (respirable fraction) : 15 mg/m ³ TWA (total dust); 5 mg/m ³ TWA (respirable fraction)	TWA: 10 ppm TWAEV (total dust, containing no asbestos and less than 1% crystalline silica); 5 ppm TWAEV (respirable dust, containing no asbestos and less than 1% crystalline silica) TWA: 0.5 mg/m ³ TWAEV (as Ba)	TWA: 10 mg/m ³ TWA (total dust) TWA: 0.5 mg/m ³ TWA (as Ba)	TWA: 0.5 mg/m ³
TALC (RESPIRABLE DUST)	: 2 mg/m ³ TWA (particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable fraction)	: 2 mg/m ³ TWA (<1% Crystalline silica, containing no Asbestos, respirable dust)	TWA: 3 mg/m ³ TWAEV (respirable dust)	TWA: 2 mg/m ³ TWA (containing no Asbestos and <1% Crystalline silica, respirable)	: 2 mg/m ³ TWA (respirable fraction)
XYLENE	: 100 ppm TWA : 150 ppm STEL	: 100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA : 150 ppm STEL; 655 mg/m ³ STEL	TWA: 100 ppm TWAEV; 434 mg/m ³ TWAEV STEL: 150 ppm STEV; 651 mg/m ³ STEV	TWA: 100 ppm TWA STEL: 150 ppm STEL	: 100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA : 150 ppm STEL; 655 mg/m ³ STEL
TOLUENE	: 20 ppm TWA	: 100 ppm TWA; 375 mg/m ³ TWA : 150 ppm STEL; 560 mg/m ³ STEL : 200 ppm TWA : 300 ppm Ceiling	TWA: 50 ppm TWAEV; 188 mg/m ³ TWAEV Skin	TWA: 20 ppm TWA	: 50 ppm TWA; 188 mg/m ³ TWA
ETHYL BENZENE	: 100 ppm TWA : 125 ppm STEL	: 100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA : 125 ppm STEL; 545 mg/m ³ STEL	TWA: 100 ppm TWAEV; 434 mg/m ³ TWAEV STEL: 125 ppm STEV; 543 mg/m ³ STEV	TWA: 100 ppm TWA STEL: 125 ppm STEL	: 100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA : 125 ppm STEL; 545 mg/m ³ STEL

Disposiciones de ingeniería Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

Protección personal

Protección cutánea Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables
Protección de los ojos / cara En caso de riesgo de salpicaduras, vista Gafas
Protección respiratoria **Use únicamente con la ventilación adecuada.** No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

Consideraciones generales sobre higiene Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.
 Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación	27°C / 80.0°F
Rango de ebullición	110 - 142°C / 230.0 - 288.0°F
Límite superior de explosión	No hay información disponible
Límite inferior de explosión	No hay información disponible
Índice de evaporación	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	1.57030 g/cm ³
Densidad	13.06727 libras/galón
Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV)	2.693 libras/galón
de matières volatiles en peso	20.6070 %
volátil en volumen	36.5613 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable	Condiciones a evitar	Calor, llamas y chispas.
Productos incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.	Posibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
XYLENE	4300 mg/kg (Rat)	1700 mg/kg (Rabbit)	5000 ppm (Rat) 4 h 47635 mg/L (Rat) 4 h
TOLUENE	636 mg/kg (Rat)	8390 mg/kg (Rabbit) 12124 mg/kg (Rat)	12.5 mg/L (Rat) 4 h 26700 ppm (Rat) 1 h
ETHYL BENZENE	3500 mg/kg (Rat)	15354 mg/kg (Rabbit)	17.2 mg/L (Rat) 4 h

Irritación	No hay información disponible
Corrosividad	No hay información disponible
Sensibilización	No hay información disponible

Toxicidad crónica**Carcinogenicidad**

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos

Componente	ACGIH	IARC	NTP (Programa Nacional de Toxicología)	OSHA	México
REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)	A1	Group 1	Known	X	A1
ETHYL BENZENE	A3	Group 2B		X	

efectos mutágenos

No hay información disponible

Efectos en la reproducción

No hay información disponible

Efectos de desarrollo

No hay información disponible

Teratogenicidad

No hay información disponible

Efectos sobre los Órganos de Destino

Vejiga, Sistema nervioso central, Sistema Vasculat Central (CVS), Ojos, Riñón, Hígado, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel, Sangre, Sistema gastrointestinal.

Información sobre Disruptor Endocrino

No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU – Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)	Group III Chemical		

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**Ecotoxicidad**

Componente	Toxicidad para algas	Toxicidad para peces	Toxicidad hacia los microorganismos	Tóxico para dafnia
TALC (RESPIRABLE DUST)		LC50> 100 g/L Brachydanio rerio 96 h		
XYLENE		LC50= 13.4 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 2.661-4.093 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 13.5-17.3 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 13.1-16.5 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 19 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 7.711-9.591 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 23.53-29.97 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 780 mg/L Cyprinus carpio 96 h LC50> 780 mg/L Cyprinus carpio 96 h LC50 30.26-40.75 mg/L Poecilia reticulata 96 h	EC50 = 0.0084 mg/L 24 h	EC50 = 3.82 mg/L 48 h LC50 = 0.6 mg/L 48 h

Componente	Toxicidad para algas	Toxicidad para peces	Toxicidad hacia los microorganismos	Tóxico para dafnia
TOLUENE	EC50 > 433 mg/L 96 h EC50 = 12.5 mg/L 72 h	LC50 11.0-15.0 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 14.1-17.16 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 15.22-19.05 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 5.89-7.81 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 50.87-70.34 mg/L Poecilia reticulata 96 h LC50= 12.6 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 28.2 mg/L Poecilia reticulata 96 h LC50= 5.8 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 54 mg/L Oryzias latipes 96 h	EC50 = 19.7 mg/L 30 min	EC50 5.46 - 9.83 mg/L 48 h EC50 = 11.5 mg/L 48 h
ETHYL BENZENE	EC50 = 4.6 mg/L 72 h EC50 > 438 mg/L 96 h EC50 2.6 - 11.3 mg/L 72 h EC50 1.7 - 7.6 mg/L 96 h	LC50 11.0-18.0 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 4.2 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 7.55-11 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 32 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 9.1-15.6 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 9.6 mg/L Poecilia reticulata 96 h	EC50 = 9.68 mg/L 30 min EC50 = 96 mg/L 24 h	EC50 1.8 - 2.4 mg/L 48 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Mantenga el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Envases contaminados

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte (DOT) Solo para transporte terrestre. Para otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNEMEC - 816-474-3400.

Denominación adecuada de envío UN1263,PAINT,3,PGIII,ERG 128

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple
 DSL/NDL (Lista Nacional de Sustancias/Lista Extranjera de Sustancias de Canadá) Cumple
 EINECS/ELINCS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Notificadas) Cumple

China Cumple
 ENCS (Inventario de las Substancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón) No cumple
 KECL (Lista de Sustancias Químicas Existentes de Corea) Cumple
 PICCS (Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas) Cumple
 AICS Cumple

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 12 (40 CFR 61):

Componente
 REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)
 XYLENE
 TOLUENE
 ETHYL BENZENE

EE.UU Reglamentaciones Federales

SARA 313

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
BARIUM SULFATE (TOTAL DUST)	7727-43-7	10 - 30	1.0
XYLENE	1330-20-7	10 - 30	1.0 % de minimis concentration
TOLUENE	108-88-3	5 - 10	1.0 % de minimis concentration
ETHYL BENZENE	100-41-4	1 - 5	0.1 % de minimis concentration
POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBONS (PAHS)		1 - 5	0.1 % Supplier notification limit (except for benzo(a)phenanthrene, dibenzo(a,e)fluoranthene, benzo(j,k)fluorene, and 3-methylcholanthrene which are subject to the 1.0% de minimis level, Chemical Category N590)

SARA 311/312 Clasificación de peligros

Peligro Crónico para la Salud si
 Peligro Agudo para la Salud si
 Peligro de Incendio si
 Escape Brusco de Presión Peligrosa no
 Peligro reactivo no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA – Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
XYLENE	100 lb RQ			X
TOLUENE	1000 lb RQ	X	X	X
ETHYL BENZENE	1000 lb RQ	X	X	X
POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBONS (PAHS)		X		

CERCLA

EE.UU Reglamentaciones de los Estados

Prop. 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
TOLUENE	108-88-3	Developmental Female Reproductive
ETHYL BENZENE	100-41-4	Carcinogen

Derecho a la información del Estado

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
REFINED COAL TAR PITCH (CONTAINS PAH'S)	X	X	X	X	X
BARIUM SULFATE (TOTAL DUST)	X	X	X		X
TALC (RESPIRABLE DUST)	X	X	X		X
XYLENE	X	X	X	X	X
TOLUENE	X	X	X	X	X
ETHYL BENZENE	X	X	X	X	X
POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBONS (PAHS)			X		

Otras regulaciones internacionales**Canadá**

Este producto se ha clasificado según los criterios sobre peligros de CPR y las HDS (Hojas de Datos de Seguridad de Materiales) contienen toda la información requerida por CPR

Clasificación WHMIS

B2 Líquido inflamable

D2A Materiales muy tóxicos



Componente	NPRI (Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes de Canadá)
XYLENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance
TOLUENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance
ETHYL BENZENE	Part 1, Group 1 Substance

Leyenda

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión 01-Jun-2011

Nota de revisión No hay información disponible

HMIS (Sistema de Información Salud 3* de Materiales Peligrosos)

Inflamabilidad 3

Reactividad 1

Renuncia

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario